

Zeitschrift: IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin
Band: 14 (1990)
Heft: B-52: IABSE bulletin

Vereinsnachrichten: "The interaction between major engineering structures and the marine environment": IABSE colloquium, Nyborg, Denmark, 27-29 may, 1991

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«The Interaction between Major Engineering Structures and the Marine Environment» IABSE Colloquium, Nyborg, Denmark, 27 – 29 May, 1991

The construction and operation of a major engineering structure, such as an airfield, road, railway, bridge, tunnel, harbour, dam, canal, etc. creates changes in the existing environment, not only at the site of the structure, but sometimes also at a considerable distance from it.

With the awareness of the fact that changes in the environment from man made structures may endanger valuable natural resources, public opinion often, rightfully, demands extensive environmental documentation in connection with the planning and design of major structures. The outcome of such investigations often influences the choice between solutions – including rejecting the intended structure.

The scope of the Colloquium, to be held on the shores of the Great Belt in Denmark, is to introduce an important decision parameter, namely environmental impact of marine structures, both off-shore and coastal structures, on the planner, the decision maker, the client, the consulting engineer, the contractor, in short: The Structural Engineer, enabling him to be adequately concerned about the environment when evaluating the proper action to be taken while designing, constructing, operating or maintaining marine structures.

The planning and design of the structures for the fixed traffic link across the Great Belt, the construction of which started in 1988, provides an interesting example of the influence of environmental considerations on the design and construction and the choice between alternative solutions.

IABSE members were invited to present a written contribution and to respond to the «Call for Papers». A detailed abstract of two pages had to be submitted before March 1, 1990 to the following address:

IABSE Colloquium, Denmark 1991
Colloquium Secretariat
BB Training
Strandvejen 266 B
DK-3070 Snekersten
Telephone: Int + 45 42 23 14 91
Telefax: Int + 45 42 23 21 08

La construction et l'exploitation de grands ouvrages tels qu'aéroports, routes, voies ferrées, ports, tunnels, ponts, barrages, canaux, etc. créent des modifications dans le milieu existant, non seulement sur le site même de l'ouvrage mais aussi souvent dans un périmètre considérable.

Avant pris conscience que les constructions peuvent influencer le milieu et mettre en péril des ressources naturelles de valeur, l'opinion publique exige souvent, et avec raison, une étude d'impact poussée lors de la conception de grands ouvrages. Les résultats de telles études influencent souvent le choix entre différentes solutions – allant jusqu'à proposer l'abandon du projet.

Un colloque aura lieu du 27 mai au 29 mai 1991 sur les côtes du Grand Belt au Danemark. Il aura pour thème: Interaction entre les grands ouvrages et le milieu marin.

Le but du colloque est de mieux faire comprendre à l'ingénieur un paramètre important de la décision: les impacts sur l'environnement créés par les constructions marines, qu'elles soient en mer ou côtières. Par ingénieur il faut comprendre le concepteur, le maître de l'ouvrage, le maître d'œuvre, l'ingénieur-conseil ou l'entrepreneur.

Le paramètre devrait lui permettre d'être parfaitement conscient de l'environnement lorsqu'il doit décider des actions à prendre lors de l'étude, de la construction, de l'exploitation et de la maintenance des constructions marines.

Le projet et l'exécution des aménagements pour la liaison permanente sur le Grand Belt, dont la construction a commencé en 1988, fournit un exemple intéressant de l'influence des considérations de l'environnement sur le projet et l'exécution de différentes variantes et sur le choix de la solution adoptée.

Les membres de l'AIPC ont été invités à présenter une contribution écrite et à répondre à l'appel de communications; un résumé détaillé doit parvenir avant le 1^{er} mars 1990 à l'adresse ci-dessous.

Grosse Bauvorhaben wie Flughäfen, Strassen, Eisenbahnanlagen, Brücken, Tunnel, Häfen, Dämme und Kanäle beeinflussen die Umwelt nicht nur in deren unmittelbarer Umgebung, sondern auch über grosse Distanzen. Sie können Umweltveränderungen hervorrufen und natürliche Ressourcen gefährden. Deshalb verlangt die Öffentlichkeit zu Recht, dass die Planungs- und Projektunterlagen auch umfassenden Aufschluss über die Auswirkungen des Bauwerkes auf die Umwelt geben. Das Ergebnis einer solchen Untersuchung beeinflusst oft den Variantenentscheid und kann sogar zum Verzicht auf das Vorhaben führen.

Zu diesem Themenkreis findet vom 27. bis 29. Mai 1991 an der Küste des Grossen Belts in Dänemark ein Kolloquium über «Die Wechselwirkung zwischen grossen Ingenieurbauwerken und Meeresumwelt» statt. Es richtet sich an Planer, Entscheidungsträger, Bauherren, beratende Ingenieure, Bauunternehmer, kurz an alle im konstruktiven Ingenieurbau tätige Fachleute.

Ziel des Kolloquiums ist es, für Küstenbauwerke oder auf offener See erstellte Ingenieurbauten einen wichtigen Parameter für die Entscheidungsfindung einzuführen, nämlich die Prüfung auf Umweltverträglichkeit. Ein entsprechender Prüfbericht soll den Verantwortlichen bei der Beurteilung von Methoden der Projektierung, der Ausführung, des Betriebes und der Unterhaltung mariner Ingenieurbauten helfen.

Die Bauarbeiten für die feste Verkehrsverbindung über den Grossen Belt sind 1988 angelaufen. Die Planung dieses grossen Baukomplexes ist ein instruktives Beispiel für die Berücksichtigung von Umwelterwägungen auf das Projekt, die Wahl der verschiedenen Varianten und dessen Ausführung.

Die Mitglieder der IVBH wurden eingeladen, einen schriftlichen Beitrag einzureichen und bis zum 1. März 1990 eine zweiseitige Kurzfassung an die nebenstehende Adresse zu senden.